MASTER RECHERCHE

Mention Langues, Littératures et Civilisations étrangères et Régionales

Spécialité Études italiennes

UFR II

Secrétariat masters

Bât. G – Bureau 204 Mme Martine CIPRIANI
04 67 14 26 28 martine.cipriani@univ-montp3.fr

Responsable de la formation

Bât. G – Bureau 221 Mme Myriam CARMINATI
04 67 14 25 66 myriam.carminati@univ-montp3.fr

Présentation

En master 1, les semestres 1 et 2 comportent un module commun avec le master enseignement. Il s'agit d'une initiation à la recherche qui joue un rôle essentiel dans la formation des étudiants pour les acquisitions méthodologiques. Deux modules de recherche approfondie complètent cette formation méthodologique initiale.

Trois parcours sont proposés :

- Un parcours 'Approfondissement recherche' destiné aux étudiants intéressés avant tout par la recherche ; les axes de recherche proposés sont choisis parmi ceux de l'Équipe d'Accueil LLACS (Langues, Littératures, Arts et Cultures des Suds) et, dans cette perspective, le mémoire de M1 conduira à un mémoire plus complexe en M2 destiné à déboucher sur l'élaboration d'un projet bien défini pour les étudiants désireux d'entreprendre un doctorat.

- Un parcours 'Ouverture entreprise' axé sur une initiation aux outils de droit (contrats internationaux, droit public et privé) permettant d'acquérir des compétences spécifiques en vue d'une insertion professionnelle dans des entreprises, collectivités territoriales ou autres structures spécialisées dans les métiers de l'art et de la culture.

- un parcours 'Approfondissement disciplinaire', particulièrement destiné aux étudiants désireux de préparer le concours de l'agrégation est disponible en S3 et S4.

Objectifs

Les étudiants ayant suivi les enseignements de ce master auront acquis des compétences scientifiques solides et sauront maîtriser des savoirs disciplinaires et un savoir-faire de qualité afin de devenir des spécialistes de haut niveau dans différents domaines des études italiennes (littérature, civilisation, arts, questions sociétales, histoire des idées...) envisagées dans une extension chronologique qui prend en compte aussi bien les époques anciennes que des questions d'une brûlante actualité.

Conditions d'accès

Master 1

- être titulaire du diplôme national conférant le grade de Licence LLCER italien (inscription directe ou sur demande de transfert) ;
- accès soumis à l'accord de la commission pédagogique compétente pour les titulaires d'autres diplômes.

Master 2

- pour les titulaires du master 1, passage en 2ème année de master sur critères exclusivement pédagogiques ;

- accès soumis à l'accord de la commission pédagogique compétente pour les titulaires d'autres diplômes.

Les professionnels en activité ou en recherche d'emploi qui n'ont pas le diplôme requis peuvent également candidater par demande de validation d'acquis professionnels pour accéder à la formation, ou de validation d'acquis d'expériences pour valider tout ou partie de la formation (informations sur le site web du SUFCO).

Les étudiants étrangers sont invités à se renseigner sur la procédure spécifique en consultant le site Web des Relations internationales.

Enseignement à distance (EAD)

Le parcours « Approfondissement recherche » est offert en EAD. Les personnes intéressées peuvent consulter le livret des enseignements sur le site web de l'EAD.

NB. Pour les cours listés ci-dessous, qui sont assurés par d'autres enseignants que ceux du Département des Études italiennes, prière de s'adresser au secrétariat.

Pour les trois parcours :

- W115ITM – Préparation mémoire
- W27XI3 – informatique

Pour le parcours 'Ouverture entreprise' uniquement :

- W131AEO3 – Droits des contrats, négociations, Contrats internes et internationaux
- W132AEO3 – Économie d'entreprise
- W221AEO3 – Gestion
- W222AEO3 – Droit public. Droit administratif
- W341AEO3 – Droit de la propriété intellectuelle et management de projets ou stage

Autre information utile :

Les étudiants sont invités à consulter régulièrement le site Web du Département des Études italiennes : <http://italien-roumain.upv.univ-montp3.fr/>

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W111IT3 – Réflexion sur la langue et sur la traduction

ECTS : 3

TITRE DU COURS : Que signifie « traduire » ?

NOMBRE D'HEURES : 9h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Myriam Carminati

CONTENU DU COURS : À travers divers exercices (traduction de textes anciens et modernes, comparaison de différentes traductions d'un même texte, études d'analyses critiques de traductions existantes...), il conviendra de s'interroger sur la nature et les implications de cet acte d'écriture qu'est la traduction.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- ECO Umberto, *Dire quasi la stessa cosa, Esperienze di traduzione*, Milano, Bompiani, 2003.
- OSEKI-DÉPRÉ Ines, *Théories et pratiques de la traduction littéraire*, Paris, Armand Colin, 1999.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- BERMAN Antoine, *L'épreuve de l'étranger*, Paris, collection « Essais », Gallimard, 1984.
- MESCHONNIC Henri, *Poétique du traduire*, Verdier, 1999.
- STEINER Georges, *Après Babel*, Paris, Albin Michel, 1998.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Commentaire ou dissertation ou questions sur des problèmes de traduction (2 heures minimum).

TITRE DU COURS : L'évolution de la pratique de la traduction de l'italien en français du XVI^e siècle à nos jours

NOMBRE D'HEURES : 9h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Sylvie Favalier

CONTENU DU COURS : Alternant cours magistral et travaux dirigés, le cours prendra appui sur des extraits de Dante (*Divine comédie*), Pétrarque (*Rerum vulgarium fragmenta*), Boccace (*Décameron*) et l'Arioste (*Roland furieux*) dans diverses traductions françaises du XVI^e siècle à nos jours.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- ALIGHIERI Dante, *Divina commedia*, Inferno XVII.
- ARIOSTO Ludovico, *Orlando furioso*, a cura di Remo Ceserani e Sergio Zatti, Torino, UTET, 2006, chant X.
- BOCCACCIO Giovanni, *Decameron*, a cura di Vittore Branca, Torino, Einaudi, III,1.
- OSEKI-DÉPRÉ Ines, *Théories et pratiques de la traduction littéraire*, Paris, Armand Colin, 1999.
- PETRARCA Francesco, *Canzoniere*, a cura di Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2004, 1, 3, 80, 126.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE : Les références des traductions françaises prises en considération (liens Internet pour les ouvrages allant du XVI^e au XIX^e siècles ; éditions papier pour les ouvrages plus récents) seront communiquées à la rentrée.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Etudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation :
Commentaire ou dissertation ou questions sur des problèmes de traduction (2 heures minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W112IT3 – Méthodologie de la recherche en civilisation

ECTS : 2

TITRE DU COURS : Cinéma et histoire

NOMBRE D'HEURES : 18h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Isabelle Felici

CONTENU DU COURS : Le cours retrace, dans un premier temps, une histoire du cinéma italien, depuis les origines et dans ses grands courants, et appréhende son impact sur le cinéma mondial. Puis il aborde la thématique de la relation entre cinéma et histoire, notamment par le biais de la mise en images de l'engagement politique. Une initiation à l'analyse filmique est proposée.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- BRUNETTA Piero, *Guida alla storia del cinema italiano*, Torino, Einaudi, 2003.
- CASETTI Francesco, DI CHIO Federico, *Analisi del film*. Milano, Bompiani, 1991.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- AUMONT Jacques, Marie Michel, *L'analyse des films*, Paris, Nathan université.
- BERNARDINI Aldo (sous la direction de), *Le cinéma italien de la prise de Rome à Rome ville ouverte (1905-1945)*, Paris, Centre Georges Pompidou, 1986.
- PARIS Robert, « Il cinema », in *Storia d'Italia*, vol. IV, Turin, Einaudi, 1975.
- SCHIFANO Laurence, *Le cinéma italien de 1945 à nos jours*, Paris, Nathan université.
- TOFFETTI Sergio, *Un'altra Italia. Pour une histoire du cinéma italien*, Paris, La cinémathèque française, 1999.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Entretien (20 minutes minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W113IT3 – Méthodologie de la recherche en littérature
ECTS : 2

TITRE DU COURS : Onomastica e toponomastica nella poesia italiana del Novecento

NOMBRE D'HEURES : 18h

NOM DE L'ENSEIGNANT : M. Flaviano Pisanelli

CONTENU DU COURS : À partir de l'étude de la fonction et du sens de l'onomastique et de la toponymie dans la poésie de Montale et de Pasolini, ce cours entend fournir aux étudiants les outils méthodologiques nécessaires à la réalisation d'un travail critique autour d'un sujet littéraire, surtout en vue de la rédaction de leurs mémoires :

- repérage des documents scientifiques ;
- cibler un sujet de recherche ;
- mise en place d'un plan de travail ;
- rédaction, organisation et mise en forme du travail (chapitres, sections, sous-sections, etc.).

À travers l'étude de textes de Montale et Pasolini, nous reviendrons également sur les formes du langage poétique italien moderne et contemporain, ainsi que sur les différentes approches critiques d'analyse du texte en vers.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- MONTALE Eugenio, *Le Occasioni*, Milano, A. Mondadori (dans l'une des éditions actuellement dans le commerce).
- PASOLINI Pier Paolo, *Trasumanar e organizzar*, Milano, Garzanti (dans l'une des éditions actuellement dans le commerce).
- PISANELLI Flaviano, *In poesis nomine : onomastique et toponymie dans Le occasioni d'Eugenio Montale et Trasumanar e organizzar de Pier Paolo Pasolini*, Grenoble, ELLUG, 2007.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- ECO Umberto, *Come si fa una tesi di laurea : le materie umanistiche*, Milano, Bompiani, 1999.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Entretien (20 minutes minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W114IT3 – Méthodologie de la recherche transversale

ECTS : 2

TITRE DU COURS : Habiter la terre à travers la création contemporaine en Italie

NOMBRE D'HEURES : 18h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Angela Biancofiore

CONTENU DU COURS : Le cours aborde le rapport entre l'être humain et la terre qu'il habite à travers les œuvres des artistes italiens contemporains, notamment dans l'art (Luisella Carretta, Pinuccio Sciola, Vito Mazzotta) ; dans le cinéma (Pier Paolo Pasolini, Emanuele Crialesi, Rocco Papaleo) ; dans la littérature (Carmine Abate, Roberto Saviano, Sandro Penna, Erri De Luca, Laura Pugno).

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- ABATE Carmine, *Il mosaico del tempo grande*, Mondadori, Milano, 2006, *La mosaïque de la grande époque*, Paris, Seuil, 2008.
- BALDERAS Christelle, BIANCOFIORE Angela (sous la direction de), *Sandro Penna: entre rêves confus et apparitions*, Hambourg/Castries, Dobu verlag/Cladole, 2011.
- BIANCOFIORE Angela, *Les mondes méditerranéens : vers une écologie de la création*, www.revue-notos.net, 1/2011.
- CARRETTA Luisella, *Il mondo in una valigia*, Udine, Campanotto, 2006.
- DE LUCA Erri, *Il peso della farfalla*, Milano, Feltrinelli, Milano, 2009.
- PUGNO Laura, *Sirene*, Torino, Einaudi, 2009.
- SAVIANO Roberto, *Gomorra. Viaggio nell'impero economico e nel sogno di dominio della camorra*, Milano, Mondadori, 2006 (trad fr. Paris, Gallimard, 2007).
- Revue Notos: <http://www.revue-notos.net/>

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- CASSANO Franco, *Modernizzare stanca*, Bologna, Il Mulino, 2001.
- RABHI Pierre, *Manifeste pour la terre et l'humanisme*, Colibris, Actes Sud, 2008.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Entretien (20 minutes minimum).

COMPLÉMENT D'INFORMATION :

Films : Rocco Papaleo, *Basilicata coast to coast*, 2010 ; Gabriele Salvatores, *Io non ho paura*, 2003.

CODE ET INTITULÉ DE L'UE : V15IT3 – Travail personnel : préparation du mémoire

ECTS : 5

DESCRIPTIF : Dès le début de l'année les étudiants devront travailler à leur mémoire de façon à cerner leur sujet, à définir un corpus et à mettre en place une problématique sur la base d'une bibliographie pertinente et rigoureusement présentée. Les étudiants devant rencontrer régulièrement leur directeur de recherche, ce dernier, à l'issue du premier semestre, attribuera une note d'oral en fonction de l'avancée et de la qualité de leur réflexion.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : oral, préparation du mémoire.

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W121IT3 – Séminaire recherche 1 : Civilisation

ECTS : 5

TITRE DU COURS : Classes subalternes et non-natifs au cinéma

NOMBRE D'HEURES : 26h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Isabelle Felici

CONTENU DU COURS : Avec l'arrivée des premières vagues d'immigration en Italie, depuis les années quatre-vingt du XX^e siècle, le cinéma italien a vu apparaître de nouveaux personnages, mais aussi de nouveaux auteurs, non-natifs. C'est là l'occasion de nouvelles rencontres et d'enrichissements, mais aussi de heurts, reflets des aléas de l'apprentissage du multiculturalisme par la société italienne. Le cours propose d'étudier notamment le moment de transition où l'Italie, de pays d'émigration, devient pays d'immigration. Dans une approche comparative, on s'intéressera aussi à la représentation cinématographique de l'émigré italien, notamment en France.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- PLACIDO Michele, *Pummarò*, 1990.
- RENOIR Jean, *Toni*, 1935.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- CINCINELLI Sonia, *I migranti nel cinema italiano*, Kappa, 2009.
- FELICI Isabelle, « L'arrivée des migrants sur les écrans de cinéma italien », Les années quatre-vingt et le cas italien, *Cahiers d'études italiennes*, n°14, ELLUG, Grenoble, 2012, p. 235-244.
- VEGLIANTE Jean-Charles, « Appunti sulla rappresentazione filmica degli italiani in Francia », ASEI, mai 2008, http://www.asei.eu/index.php?option=com_content&view=article&id=166:appunti-sulla-rappresentazione-filmica-degli-italiani-in-francia&catid=65:articoli&Itemid=250

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, première évaluation : dossier en temps libre et présentation orale (20 minutes minimum).
- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, deuxième évaluation : dossier en temps libre et présentation orale (20 minutes minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W122IT3 – Séminaire recherche 2 : littérature

ECTS : 5

TITRE DU COURS : Cesare Pavese : entre Écriture et Existence

NOMBRE D'HEURES : 13h

NOM DE L'ENSEIGNANT : M. Alain Crivella

CONTENU DU COURS : Ce séminaire s'attachera à analyser les indissociables rapports – tissés par la main de l'écrivain – entre Écriture et Existence. Pavese fut poète, romancier, nouvelliste, essayiste, traducteur, journaliste, philosophe. Toute sa vie durant, il n'aura eu de cesse de mettre en œuvre une pratique d'écriture plurielle vécue et endurée comme expérience initiatique du passage, comme *techné* nécessaire au *Métier de vivre*.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- CATALANO Ettore, *Il Dialogo di Circe. Cesare Pavese, i segni e le cose*, Bari, Laterza, 1991.
- MONDO Lorenzo, *Cesare Pavese*, Civiltà Letteraria del Novecento, Milano, Mursia.
- WLASSICS Tibor, *Pavese falso e vero. Vita, poetica, narrative*, Torino, Biblioteca di Studi Piemontesi, 1987.
- *Sotto il gelo dell'acqua c'è l'erba*, Omaggio a Cesare Pavese, Torino, Edizioni dell'Orso, 2001.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- Tous les romans de PAVESE et plus particulièrement : *La luna e i falò*, *La bella estate*, *Prima che il gallo canti*.
- PAVESE Cesare, *Poesie*, Milano, Oscar Mondadori.
- PAVESE Cesare, *Dialoghi con Leuco*, Torino, Einaudi.
- PAVESE Cesare, *Il mestiere di vivere*.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, première évaluation : dossier en temps libre et présentation orale (20 minutes minimum).
- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, deuxième évaluation : Reprise du dossier en temps libre et présentation orale (20 minutes minimum).

TITRE DU COURS : Entro e oltre l'ermetismo : Ungaretti, Montale, Quasimodo, Gatto, Luzi, Bigongiari e Penna.

NOMBRE D'HEURES : 13h

NOM DE L'ENSEIGNANT : M. Flaviano Pisanelli

CONTENU DU COURS : Ce cours se propose de parcourir l'œuvre d'auteurs qui ont inspiré, animé et traversé l'expérience poétique de l'hermétisme, un mouvement qui a profondément marqué l'histoire littéraire italienne et la critique d'entre les deux guerres.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- FARNETTI Monica, "L'ermetismo", in *Storia letteraria d'Italia*, Giorgio Luti (a cura di), volume *Il Novecento*, tome 2, Padova, Piccin Nuova Libreria, 1993, p. 1065-1112.
- PAUTASSO Sergio, *Ermetismo*, Milano, Bibliografica, 1996.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

Ouvrages critiques sur l'Ermetismo et sur la poésie italienne du XX^e siècle :

- CAVALLINI Giorgio, *Strutture, tendenze, esempi della poesia italiana del Novecento*, Roma, Bulzoni, 1989.
- ESPOSITO Vittoriano, *Poesia, non-poesia, anti-poesia del '900 italiano*, Foggia, Bastogi, 1992.
- GIOANOLA Elio, *Poesia italiana del Novecento. Testi e commento*, Milano, Librex, 1986.
- RAMAT Silvio, *Particolari: undici letture novecentesche*, Milano, Mursia, 1992.

Ouvrages des poètes au programme:

- BIGONGIARI Piero, *Poesie 1942-1992*, a cura di Giancarlo Quiriconi, Milano, Jaca book, 1994.
- GATTO Alfonso, *Poesie*, (a cura di Silvio Ramat), Milano, Oscar Mondadori, 2005.
- LUZI Mario, *Tutte le poesie*, Milano, Garzanti, 1998.
- MONTALE Eugenio, *Tutte le poesie*, Milano, Mondadori, 2004.
- PENNA Sandro, *Poesie*, Milano, Garzanti, 1989.
- QUASIMODO Salvatore, *Tutte le poesie*, (a cura di Gilberto Finzi), Milano, A. Mondadori, 1995.
- UNGARETTI Giuseppe, *Vita d'un uomo. Tutte le poesie*, (a cura di Leone Piccioni), Milano, Mondadori, 2000.

Études critiques sur les poètes au programme :

- AAVV, *Quasimodo. La poesia nel mito e oltre*, Atti del Convegno di Messina, 10-12 aprile 1985, Bari, 1986.
- BALDERAS Christelle, BIANCOFIORE Angela, (sous la direction de), *Entre rêves confus et apparitions : la poésie de Sandro Penna*, Hamburg, DOBU Verlag, 2011.
- BIGONGIARI Piero, *Nel mutismo dell'universo: interviste sulla poesia 1965-1997*, a cura di Anna Dolfi, Roma, Bulzoni, 2001.
- LUZI Mario, *Conversazione: interviste 1953-1998*, Annamaria Murdocca (a cura di), Fiesole, Cadmo, 1999.
- LUZI Mario, *Frammenti di Novecento: conversando con il poeta protagonista e testimone d'un secolo*, Firenze, Le lettere, 2000.
- LUZI Mario, *Il colore della poesia*, Fasoli Doiriano (a cura di), Roma, Semar, 2000.
- MACRI' Oreste, *Studi sull'ermetismo. L'enigma della poesia di Bigongiari*, Palermo, Sellerio, 1988.
- MUSCETTA Carlo, "Le poesie di Alfonso Gatto", in *Pace e guerra nella poesia contemporanea*, Roma, Bulzoni, 1984.
- PECORA Elio, *Sandro Penna: una cheta follia*, Milano, Frassinelli, 1984.
- PENNA Sandro, *Lettere e minute 1932-1938*, Roberto Deidier (a cura di), Milano, Archinto, 1995.
- TONDO Michele, *Salvatore Quasimodo*, Milano, Mursia, 1976.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, première évaluation : dossier en temps libre et présentation orale (20 minutes minimum).

- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, deuxième évaluation : Reprise du dossier en temps libre et présentation orale (20 minutes minimum).

COMPLÉMENT D'INFORMATION :

Un polycopié sera distribué en début de cours.

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W123IT3 – Séminaire recherche 3 : Approches critiques de l'œuvre d'art

ECTS : 5

TITRE DU COURS : La critique d'art au XX^e siècle

NOMBRE D'HEURES : 13h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Angela Biancofiore

CONTENU DU COURS : Le cours aborde les tendances de la critique d'art au XX^e siècle et notamment à travers les auteurs suivants : Roberto Longhi, Georg Simmel, André Chastel, Erwin Panofsky. La théorie critique est illustrée par des analyses d'œuvres d'art et des courants artistiques italiens.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- LONGHI Roberto, *Caravaggio*, Roma, Editori Riuniti, 2006.
- PANOFSKY Erwin, *La perspective comme forme symbolique et autres essais*, Paris, Éditions De Minuit, 1975.
- SCIOLLA Gian Carlo, *La critica d'arte del Novecento*, Torino, UTET, 1995.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- MALDINEY Henri, *L'Art, l'éclair de l'être*, Seyssel, Comp' act, 1993.
- SIMMEL Georg, *La parure et autres essais*, Paris, Éditions MSH, 1998.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Commentaire ou dissertation (2 heures minimum).

COMPLÉMENT D'INFORMATION :

Film : *André Chastel, un sentiment de bonheur* par [Edgardo Cozarinsky](#), Série « Entretiens du Louvre », Documentaire, 52 minutes, 1990.

TITRE DU COURS : La lecture d'une œuvre picturale, du baroque au néoclassicisme

NOMBRE D'HEURES : 13h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Catherine Kirkby

CONTENU DU COURS : Le cours portera sur les différentes possibilités de lecture d'une œuvre d'art visuelle, à travers un parcours, depuis les premiers textes philosophiques de l'Antiquité jusqu'aux écrits contemporains. Le cours alternera l'approche critique et la réflexion méthodologique avec une confrontation des œuvres picturales et architecturales, de l'âge baroque au néoclassicisme.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- CHALUMEAU Jean-Luc, *La lecture de l'art*, Klincksieck, 2008.
- WÖLFFLIN Heinrich, *Réflexions sur l'histoire de l'art*, Flammarion, 2008.
- ZERI Federico, *Derrière l'image : conversations sur l'art de lire l'art*, Rivages, 1988.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- CHALUMEAU Jean-Luc, *Les théories de l'art*, Vuibert 2009.
- GOMBRICH Ernst, *Ce que l'image nous dit : entretiens sur l'art et la science*, Diderot, 1998.
- WÖLFFLIN Heinrich, *Principes fondamentaux de l'histoire de l'art*, G. Monfort, 1997.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation :
Commentaire ou dissertation (2 heures minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W211IT3 – Réflexion sur la pratique de la traduction

ECTS : 3

TITRE DU COURS : Traduire les poètes. Les poètes-traducteurs

NOMBRE D'HEURES : 20h

NOM DE L'ENSEIGNANT : M. Alain Crivella

CONTENU DU COURS : À travers divers exercices (traduction de textes anciens et modernes, comparaison de différentes traductions d'un même texte, traduction d'un texte en œuvre peinte ou dessinée...), il conviendra de s'interroger sur les rapports entre création et re-création ainsi que sur la nature et les implications de cet acte d'écriture qu'est la traduction.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- DE LAUNAY Marc, *Qu'est-ce que traduire ?*, Vrin 2006.
- ECO Umberto, *Dire quasi la stessa cosa, Esperienze di traduzioni*, Milano, Bompiani, 2003.
- ECO Umberto, *Dire presque la même chose, Expériences de traduction*, Grasset, 2007.
- FORTINI Franco, *Lezioni sulla traduzione*, a cura di Maria Vittoria Tirinato, Quodlibet, 2011.
- GUIDÈRE Mathieu, *Introduction à la traductologie, Penser la traduction hier, aujourd'hui, demain*, Ed. De Broeck, 2010.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- MESCHONNIC Henri, *Poétique du traduire*, Verdier, 1999.
- OSEKI-DÉPRÉ Ines, *Théories et pratiques de la traduction littéraire*, Paris, Armand Colin, 1999.
- POZZI Giovanni, *La parola dipinta*, Milano, Adelphi, 1981.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, première évaluation et deuxième évaluation : Dissertation ou commentaire (2 heures minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W212IT3 – Méthodologie de l'analyse de documents non textuels

ECTS : 3

TITRE DU COURS : Du Maniérisme au Baroque

NOMBRE D'HEURES : 20h

NOM DE L'ENSEIGNANT : M. Alain Crivella

CONTENU DU COURS : À partir de l'analyse des différentes formes artistiques à l'œuvre chez Michel-Ange, ce cours s'attachera à montrer une pratique polymorphe du faire qui donne à penser l'être dans son rapport au monde. Rapport toujours à venir, à re-conquérir, dans l'entre des choses, par la médiation d'une création incessante qui garantit à celui qui oeuvre le remplacement existentiel dans l'entre-deux ; au cœur de la faille ontologique.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- CRIVELLA Alain, « Exemplarité de l'ouvert », *Prévue*, poésie littérature esthétique, N°8, Université Paul-Valéry-Montpellier III, décembre 1995, p. 39-51.
- GROSSI Paolo e RESIDORI Matteo (a cura di), *Michelangelo, poeta e artista*, Atti della giornata di studi (21 gennaio 2005), a cura di, Quaderni dell'Hôtel de Galliffet, Istituto italiano di Cultura, Parigi, 2005.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- BLUNT Anthony, *La théorie des arts en Italie de 1450 à 1600*, Collection idées/arts, Gallimard.
- FARAGO France, *L'art*, Collection Philosophie, Paris, Armand Colin.
- KANDINSKY Vassily, *Du Spirituel dans l'art et dans la peinture en particulier*, Collection Folio Essais, Denoël.
- MALDINEY Henri, *L'art, l'éclair de l'être*, Seyssel, Éditions Comp'act.
- PANOFSKY Erwin, *Idea*, Collection Tel, Gallimard.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Analyse d'un document non textuel (20 minutes minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W221IT3 – Séminaire recherche 1 : Langues et poétiques du divers

ECTS : 4

TITRE DU COURS : Langues et poétiques du divers

NOMBRE D'HEURES : 20h

NOM DE L'ENSEIGNANT : M. Flaviano Pisanelli

CONTENU DU COURS : Il corso si propone di analizzare la poetica di autori italo-fonici migranti alla luce delle più recenti ondate migratorie che contribuiscono a riscrivere la cartina geo-culturale del bacino del Mediterraneo e più in generale del nostro pianeta. Si darà ampio spazio alla riflessione sui rapporti tra culture, sulla scoperta dell'altro e dell'alterità, sul rapporto poetica/identità, nord/sud, letterature nazionali/literatura dei mondi, e su nozioni quali 'interculturalità', 'poetica della relazione', 'caos-mondo', 'métissages culturels'.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- CASSANO Franco, *Il pensiero meridiano*, Roma-Bari, Editori Laterza, 1996; *La pensée méridienne*, trad. fr. par Jérôme Nicolas, La Tour d'Aigues, Éditions de l'Aube, [1998], 2005 ;
- CESAIRE Aimé, *Discours sur le colonialisme*, Paris, Présence Africaine, 1955.
- GLISSANT Édouard, *Introduction à une poétique du divers*, Paris, Gallimard, 1996.
- GNISCI Armando, *Creolizzare l'Europa. Letteratura e migrazione*, Roma, Meltemi, 2003.
- GNISCI Armando, *L'educazione del te*, Roma, Sinnos editrice, 2009.
- LECOMTE Mia (a cura di), *Ai confini del verso. Poesia della migrazione in italiano*, Firenze, Le Lettere, 2006.
- LECOMTE Mia (a cura di), *Sempre ai confini del verso. Dispatri poetici in italiano*, revue P.R.I.S.M.I., hors-série, Paris, Editions Chemins de tr@verse, 2011.
- PISANELLI Flaviano, « Pour une 'écriture plurielle' : la littérature italienne de la migration », *Textes & Contextes*, n. 2 : « Varia 2008 », Dijon, Maison des Sciences de l'Homme, 2008 (<http://revuesshs.u-bourgogne.fr/textes&contextes/document.php?id=693>).
- PISANELLI Flaviano, « La frontière invisible : la poésie italienne de la migration entre diglossie et 'dislocation', identité(s) et dépossession », *Italies*, n. 13, *Poeti d'oggi / Poètes italiens d'aujourd'hui*, études réunies par Y. Gouchan, Aix-en-Provence, Université de Provence, 2009, p. 487-507.
- PISANELLI Flaviano, « Per una 'scrittura plurale': modelli, immagini e lingua della poesia italiana della migrazione », in *Antologie e poesia nel Novecento italiano*, Giancarlo Quiriconi (a cura di), Roma, Bulzoni Editore, 2011, p. 403-434.
- TODOROV Tzvetan, *La peur des barbares. Au-delà du choc des civilisations*, Paris, Éditions Robert Laffont, 2008.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- AAVV, *Impronte. Scritture dal mondo*, Lecce, Besa, 2003.
- ALBERTAZZI Silvia, *Lo sguardo dell'altro. Le letterature postcoloniali*, Roma, Carocci editore, 2000.
- BERNABÉ Jean, CHAMOISEAU Patrick, R. Confiant, *Éloge de la créolité/In Praise of Creoleness*, Paris, Gallimard, 1993.
- BRAUDEL Fernand (édit.), *La Méditerranée. L'espace et les hommes*, Paris, Arts et métiers graphiques, 1977.
- BRAUDEL Fernand (édit.), *La Méditerranée. Les hommes et l'héritage*, Paris, Arts et métiers graphiques, 1978.

- DJEBAR Assia, *Ces voix qui m'assiègent*, Paris, Albin Michel, 1999.
- FANON Frantz, *Les damnés de la terre*, Paris, F. Maspero, 1961.
- GNISCI Armando, MOLL Nora (a cura di), *Breviario per conoscere la letteratura italiana della migrazione*, Roma, Sinnos editrice, 2010.
- GNISCI Armando, SINOPOLI Franca (a cura di), *Manuale storico di letteratura comparata*, Roma, Meltemi, 1997.
- GNISCI Armando, Nora Moll (a cura di), *Diaspore europee e lettere migranti*, Roma, Edizioni Interculturali, 2002.
- MAKAPING Geneviève, *Traiettorie di sguardi. E se gli 'altri' foste voi ?*, Soveria Mannelli, Rubettino, 2001.
- SINOPOLI Franca, *La dimensione europea nello studio letterario*, Milano, Bruno Mondadori, 2009.
- ZACCARIA Paola, *Mappe senza frontiere. Cartografia letteraria dal modernismo al transnazionalismo*, Bari, Palomar, 1999.
- ZACCARIA Paola, *La lingua che ospita. Poetica, Politica, Traduzioni*, Roma, Meltemi, 2004.

Revue et bases de données on-line :

- BASILI. Banca dati sugli Scrittori Immigrati in Italia. Dati disponibili sul sito: www.disp.let.uniroma1.it
- *El Ghibli*, rivista trimestrale on-line di letteratura della migrazione. Le pagine sono disponibili sul sito: www.el-ghibli.provincia.bologna.it
- *Kùmà. Creolizzare l'Europa*, rivista on-line di letteratura e arti della migrazione. Le pagine sono disponibili sul sito: www.disp.let.uniroma1.it

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Entretien (20 minutes minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W222IT3 – Séminaire recherche 2 : formes de la production culturelle en Italie

ECTS : 4

TITRE DU COURS : Du Maniérisme au Baroque

NOMBRE D'HEURES : 20h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Myriam Carminati

CONTENU DU COURS : Du Maniérisme au Baroque : perte du sol et perte du sens ; crise des formes, crise de la représentation, crise du monde. Nous étudierons dans cette perspective les approches théoriques en relation avec quelques œuvres emblématiques (Giulio Romano, Parmesan, Beccafumi, Pontormo, Rosso Fiorentino, Tiepolo, Carracci, Caravaggio, Artemisia Gentileschi...).

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- ARGAN Giulio, *Le Baroque*, Éd. d'Art Albert Skira, 1989.
- HAUSER Arnold, *Histoire sociale de l'art*, Le sycamore, 1982.
- PINELLI Antonio, *La Belle Manière, anticlassicisme et maniérisme dans l'art du XVI^e siècle*, Le livre de poche, Paris, 1996.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- BENJAMIN Walter, *Origine du drame baroque allemand*, Paris, Flammarion, 1985.
- CHALUMEAU Jean-Luc, *Les théories de l'art*, Paris, Vuibert, 2007.
- FALGUIÈRES Patricia, *Le maniérisme : Une avant-garde au XVI^e siècle*, Paris, Gallimard, 2004.
- LORIES Danielle et LEARINS Thierry, *Esthétique et philosophie de l'art*, L'Atelier d'Esthétique, Bruxelles, De Boeck, 2002.
- Monographies et catalogues relatifs aux artistes étudiés.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Dissertation ou commentaire (2 heures minimum).

COMPLÉMENT D'INFORMATION :

Il est recommandé de se tenir au courant de l'actualité culturelle et d'aller voir les expositions concernant les artistes au programme.

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W223IT3 – Séminaire recherche 3 : poétique et esthétique

ECTS : 4

TITRE DU COURS : Écrire. Entre migration et exil

NOMBRE D'HEURES : 20h

NOM DE L'ENSEIGNANT : M. Alain Crivella

CONTENU DU COURS : Ce séminaire envisagera et analysera l'écriture en tant que fulgurance d'un processus en acte : émergence d'une trace, dépassement(s), disparition(s) et résurgence(s). Déplaçant, remplaçant celui qui se plie à cette pratique dans l'entre ; entre migration et exil. Pour ce faire, ce séminaire s'appuiera, tout à la fois, sur l'étude exemplaire de textes poétiques modernes ou actuels – tels ceux de Giorgio Caproni, Giuseppe Ungaretti, Cesare Pavese, René Char, André du Bouchet, ... – ainsi que sur la *Divine Comédie* en tant que texte fondateur.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- Gilbert GADOFFRE, Roberts ELLRODT, Jean-Michel MAUPOIX (études réunies par), *L'acte créateur*, Collection Ecriture, PUF, Paris, 1997.
- KAUFMANN, Vincent, *Poétique des groupes littéraires*, Collection Ecriture, PUF, Paris, 1997.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- ALIGHIERI Dante, *La Divina Commedia, Inferno, Purgatorio, Paradiso*, a cura di Natalino Sapegno, « La Nuova Italia » Editrice, Firenze.
- CAPRONI Giorgio, *L'opera in versi*, I Meridiani, Arnoldo Mondadori Editore, Milano, 1998.
- CHAR René, *Les matinaux*, nouvelle édition, nrf, Éditions Gallimard, Mayenne, 1986.
- MONTALE Eugenio, *Tutte le poesie*, Lo Specchio, Arnoldo Mondadori Editore, Milano, 1990.
- UNGARETTI Giuseppe, *Vita d'un uomo, Tutte le poesie*, a cura di Leone Piccioni, Arnoldo Mondadori Editore, Milano, 1986.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Dissertation ou commentaire (2 heures minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'UE : V25IT3 – mémoire de recherche

ECTS : 10

DESCRIPTIF : Les étudiants devront fournir un mémoire de recherche d'une quarantaine de pages, rédigé en langue italienne. Ils devront se mettre en contact avec un enseignant, qui sera leur directeur de recherche et les accompagnera dans le choix du sujet et dans la réalisation du travail tout au long de l'année universitaire. Cet enseignant leur fournira les indications nécessaires. Il est impératif que les étudiants rencontrent régulièrement leur directeur de recherche, le mémoire étant le fruit d'un travail de longue haleine.

Liste des enseignants pour la direction d'un mémoire : M. Vito Avarello, Mme Angela Biancofiore, Mme Myriam Carminati, M. Alain Crivella, Mme Sylvie Favaliere, Mme Isabelle Felici, Mme Catherine Kirkby, M. Flaviano Pisanelli.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES : étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, réalisation d'un mémoire d'une quarantaine de pages rédigé en langue italienne et soutenance orale, en italien, d'une durée d'environ une demi-heure devant un jury composé de deux enseignants-chercheurs au minimum.

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W311IT3 – Séminaire recherche 1 : États, identités, citoyennetés

ECTS : 7

TITRE DU COURS : Poétiques de l'altérité : littératures, arts, sociétés d'Italie et d'ailleurs

NOMBRE D'HEURES : 24h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Isabelle Felici

CONTENU DU COURS : Les étudiants participeront activement à toutes les séances du séminaire de recherche « Poétiques de l'altérité : littératures, arts, sociétés d'Italie et d'ailleurs » du LASI (Littératures, Arts et Sociétés en l'Italie), composante de l'équipe d'accueil LLACS (Langues, Littératures, Arts et Cultures des Suds).

Ils présenteront leurs recherches au cours de l'une des séances du séminaire. La note obtenue vaudra pour cet ECUE ainsi que pour l'ECUE W312IT3.

Par ailleurs, ils remettront, à l'enseignant responsable de l'ECUE, des fiches de lecture (à partir d'ouvrages de la bibliographie qu'ils auront constituée pour leur mémoire), fiches dont le nombre et les modalités auront été discutés avec l'enseignant responsable de l'ECUE.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

- Étudiants en contrôle continu, première évaluation : Fiches de lecture et exposé au cours de l'une des séances de séminaire en relation avec le sujet de recherche.
- Étudiants en dispense d'assiduité, première évaluation : Fiches de lecture.
- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, deuxième évaluation : Reprise des fiches de lecture.

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W312IT3 – Séminaire recherche 2 : transversalités littéraires, linguistiques et artistiques

ECTS : 7

TITRE DU COURS : Poétiques de l'altérité : littératures, arts, sociétés d'Italie et d'ailleurs

NOMBRE D'HEURES : 24h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Myriam Carminati

CONTENU DU COURS : Les étudiants participeront activement à toutes les séances du séminaire de recherche « Poétiques de l'altérité : littératures, arts, sociétés d'Italie et d'ailleurs » du LASI (Littératures, Arts et Sociétés en l'Italie), composante de l'équipe d'accueil LLACS (Langues, Littératures, Arts et Cultures des Suds).

Ils présenteront leurs recherches au cours de l'une des séances du séminaire. La note obtenue vaudra pour cet ECUE ainsi que pour l'ECUE W311IT3.

Par ailleurs, ils remettront, à l'enseignant responsable de l'ECUE, des fiches de lecture (à partir d'ouvrages de la bibliographie qu'ils auront constituée pour leur mémoire), fiches dont le nombre et les modalités auront été discutés avec l'enseignant responsable de l'ECUE.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

- Étudiants en contrôle continu, première évaluation : Fiches de lecture et exposé au cours de l'une des séances de séminaire en relation avec le sujet de recherche.
- Étudiants en dispense d'assiduité, première évaluation : Fiches de lecture.
- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, deuxième évaluation : Reprise des fiches de lecture.

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W321IT3 – Séminaire recherche 3 : expériences de l'altérité

ECTS : 8

TITRE DU COURS : Expériences de l'altérité

NOMBRE D'HEURES : 12h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Angela Biancofiore

CONTENU DU COURS : Le cours développe la question de l'altérité dans le domaine de la création littéraire et dans les études sur la diversité culturelle. En particulier seront abordés les points suivants :

- La question de la perte de la culture.
- La créolisation.
- Le rôle de la femme et la différence culturelle : entre nature et culture.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- MURGIA Michela, *Accabadora*, Torino, Einaudi, 2009.
- PUGNO Laura, *Sirene*, Torino, Einaudi, 2007.
- SANTANGELO Evelina, *Senza terra*, Torino, Einaudi, 2008.
- SHIVA Vandana, MIES Maria, *Ecoféminisme*, Paris, L'Harmattan, 1998.
- Revue électronique *Notos* : www.revue-notos.net

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- GLISSANT Édouard, *Introduction à une poétique du divers* [1995] Paris, Gallimard, 1996.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Exposé ou questions (20 minutes minimum).

COMPLÉMENT D'INFORMATION :

Les étudiants pourront présenter un exposé dans le cadre du séminaire du centre de recherche LASI (Littératures, Arts et Sociétés en Italie).

TITRE DU COURS : Italiens anarchistes et émigrés dans le monde

NOMBRE D'HEURES : 12h

NOM DE L'ENSEIGNANT : Mme Isabelle Felici

CONTENU DU COURS : Le cours propose de resituer le mouvement anarchiste italien à la fois dans l'histoire de l'Italie et dans l'histoire de l'anarchisme international, où il a un rôle fondamental, notamment à cause des nombreux liens qui se tissent avec le phénomène de la Grande émigration. Après une présentation des grandes idées et des grandes figures de l'anarchisme italien, sera abordée la question de la représentation de l'anarchisme, en littérature et au cinéma.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- BACCHELLI Riccardo, *Il diavolo a Pontelungo*, 1927.
- BOLOGNINI Mauro, *Metello*, 1970.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- ANTONIOLI Maurizio, MASINI Pier Carlo, *Il sol dell'avvenire: l'anarchismo in Italia dalle origini alla prima guerra mondiale*, Pise, BFS, 1999.
- BERTI Giampietro, *Un'idea esagerata di libertà. Introduzione al pensiero anarchico*, Milan, Eleuthera, 2011.
- DI LEMBO Gigi, *Guerra di classe e lotta umana. L'anarchismo in Italia dal biennio rosso alla guerra di Spagna (1919-1939)*, Pise, BFS, 2001.
- FELICI Isabelle, « Anarchistes dans l'émigration », intervention à l'*European Social Science History Conference* de l'Institut international d'histoire sociale, 2012, publication en cours (le manuscrit sera fourni aux étudiants).

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première et la deuxième évaluation : Exposé ou questions (20 minutes minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'ECUE : W322IT3 – Séminaire recherche 4 : Réceptions, réappropriations, créations

ECTS : 8

TITRE DU COURS : De la parole, du corps, de la folie : l'œuvre d'Alda Merini et de Mario Scalesi

NOMBRE D'HEURES : 24h

NOM DE L'ENSEIGNANT : M. Flaviano Pisanelli

CONTENU DU COURS : À travers l'analyse de l'œuvre littéraire d'Alda Merini et de Mario Scalesi, le cours se focalisera sur la notion de 'folie' conçue essentiellement comme processus capable de développer un 'discours' identitaire et littéraire qui est en mesure d'ouvrir d'autres perspectives sur la réalité, l'histoire et la société contemporaines.

BIBLIOGRAPHIE OBLIGATOIRE :

- BANNOUR Abderrazak, FRACASSETTI BRONDINO Yvonne, *Mario Scalesi, précurseur de la littérature multiculturelle au Maghreb*, Paris, Éditions Publisud, 2002.
- MERINI Alda, *Fiore di poesia (1951-1997)*, Torino, Einaudi, 1998.
- MERINI Alda, *L'altra verità. Diario di una diversa*, Milano, Rizzoli, 2007.

BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE :

- MERINI Alda, *Délire amoureux / Delirio amoroso*, trad. par Patricia Dao, Préf. Flaviano Pisanelli, Vence, Oxybia éditions, 2011.
- PISANELLI Flaviano, « La folie entre autobiographie et fiction. *L'altra verità. Diario di una diversa d'Alda Merini* », Cahiers d'études italiennes, n. 7, Grenoble, ELLUG, 2008, p. 319-333.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la première évaluation : Dossier en temps libre et présentation orale (20 minutes minimum).
- Étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, pour la deuxième évaluation : Reprise du dossier en temps libre et présentation orale (20 minutes minimum).

CODE ET INTITULÉ DE L'UE : V41IT3 – Mémoire de recherche

ECTS : 30

DESCRIPTIF : Les étudiants devront fournir un mémoire de recherche d'environ quatre-vingts pages, rédigé en français, fondé sur le choix d'un sujet original, avec un corpus bien défini ainsi qu'une bibliographie pertinente et rigoureusement présentée et organisée. Il est également attendu des étudiants qu'ils s'expriment dans un français de qualité. Dès que possible, ils devront se mettre en contact avec un enseignant qui sera leur directeur de recherche et les accompagnera dans le choix du sujet et dans la réalisation du travail tout au long de l'année universitaire. Cet enseignant leur fournira les indications nécessaires. Il est impératif que les étudiants rencontrent régulièrement leur directeur de recherche, le mémoire étant le fruit d'un travail de longue haleine qui a pour visée de s'assurer de leur capacité à mener à bien, de manière autonome, une recherche originale et novatrice. Il est à noter, en outre, que le mémoire constituera la pièce maîtresse dans le dispositif de sélection des candidats au doctorat en 14^e section.

Liste des enseignants pour la direction d'un mémoire : M. Vito Avarello, Mme Angela Biancofiore, Mme Myriam Carminati, M. Alain Crivella, Mme Sylvie Favalier, Mme Isabelle Felici, Mme Catherine Kirkby, M. Flaviano Pisanelli.

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES : étudiants en contrôle continu, en dispense d'assiduité, réalisation d'un mémoire d'environ quatre-vingts pages rédigé en français et soutenance orale, en français, d'une durée d'environ une heure devant un jury composé de deux enseignants-chercheurs au minimum. fiches